

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

#### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 201 55 36, Fax 01 201 63 77  
E-Mail [SI\\_A@swissonline.ch](mailto:SI_A@swissonline.ch)

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

#### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

|              | <b>Schweiz:</b>                 | <b>Ausland:</b> |
|--------------|---------------------------------|-----------------|
| 1 Jahr       | Fr. 225.- inkl. MWSt            | Fr. 235.-       |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto |                 |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Filiale Lugano:  
Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 Via Pico 28  
8032 Zürich 1004 Lausanne 6909 Lugano-Casserae  
Tel. 01 251 55 75 Tel. 021 647 72 72 Tel. 091 972 87 34  
Fax 01 251 55 38 Fax 021 647 02 80 Fax 091 972 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

#### Abonnemente:

|              | <b>Schweiz:</b>                 | <b>Ausland:</b> |
|--------------|---------------------------------|-----------------|
| 1 Jahr       | Fr. 148.- inkl. MWSt            | Fr. 158.-       |
| Einzelnummer | Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto |                 |



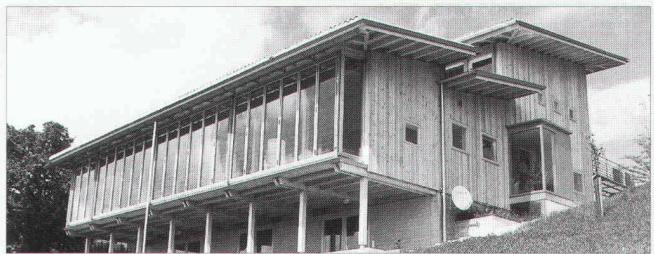
Die Firma Renggli AG in Schötz ist eine innovative und dynamische Hausbauunternehmung mit modernster Fertigungstechnologie und grossem Entwicklungspotential. Es ist unser Bestreben, die Holzrahmen-Elementbauweise zu fördern. Aus diesem Grunde suchen wir

## Partnerarchitekten

zwecks Aufbau einer längerfristigen Zusammenarbeit.

Sie profitieren von der technischen Beratung durch unsere Systembauspezialisten und arbeiten mit den langjährig entwickelten Renggli-Konstruktionsdetails. Zudem steht Ihnen unser Kalkulationsdienst zur Verfügung.

Architekturbüros mit Erfahrungen im Holzbau und Interesse an einer intensiven Zusammenarbeit melden sich bei unserem Herrn Bernhard Furrer.



Renggli AG  
Gleng  
CH-6247 Schötz/LU  
Tel. 062 748 22 22  
Fax 062 748 22 23  
E-mail: [mail@renggli-haus.ch](mailto:mail@renggli-haus.ch)  
Internet: [www.renggli-haus.ch](http://www.renggli-haus.ch)

**Erfolgreich inserieren  
im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»**

**<http://www.sia.ch>  
SIA/FORM Weiterbildung**

**Das aktuelle Kursangebot für  
Ingenieure und Architekten**

**MISAPOR**  
**ALLES ANDERE**  
**IST HEISSE**  
**LUFT!**

Wenn man in einem Pilotprojekt erstmals Abwärme zur Klimatisierung nutzt, nützt es nichts, wenn sich die Luft auf dem Weg zum Bestimmungsort bereits wieder der Umgebungstemperatur angepasst hat. Deshalb wurden die Erdkanäle unter dem Boden der **NIEDRIGENERGIEHALLE IN KASSEL** mit MISAPOR® isoliert. Damit's im Sommer kühlt und im Winter wärmt. Alles andere wäre verkehrt.

**MISA** <sup>®</sup>  
 Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081 300 08 08, Fax 081 300 08 09

**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**

(in ARGE)

**Stahlbau**  
**Metallbau**  
**Anlagebau**

**JOSEF MEYER**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG • CH-6032 EMMEN

**NOVOBOX**  
 Das richtige Raumangebot – Ihren Bedürfnissen entsprechend. Einzelne oder beliebig zusammensetzbare Einheiten.

Geeignet auf **Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch- und Toilettenräume, Baubüro, Mannschaftsraum usw.

**Sportanlagen** für Umkleideräume mit Toiletten, Duschraum, Geräteraum usw.

**Kindergarten** für Garderoben, Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen usw.

Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

**MAX URECH**  
 Lager- und Fördertechnik  
 CATERPILLAR Gabelstapler

5606 Dintikon  
 Tel. 056/616 70 10  
 Fax 056/616 70 20  
<http://www.max-urech.ch>

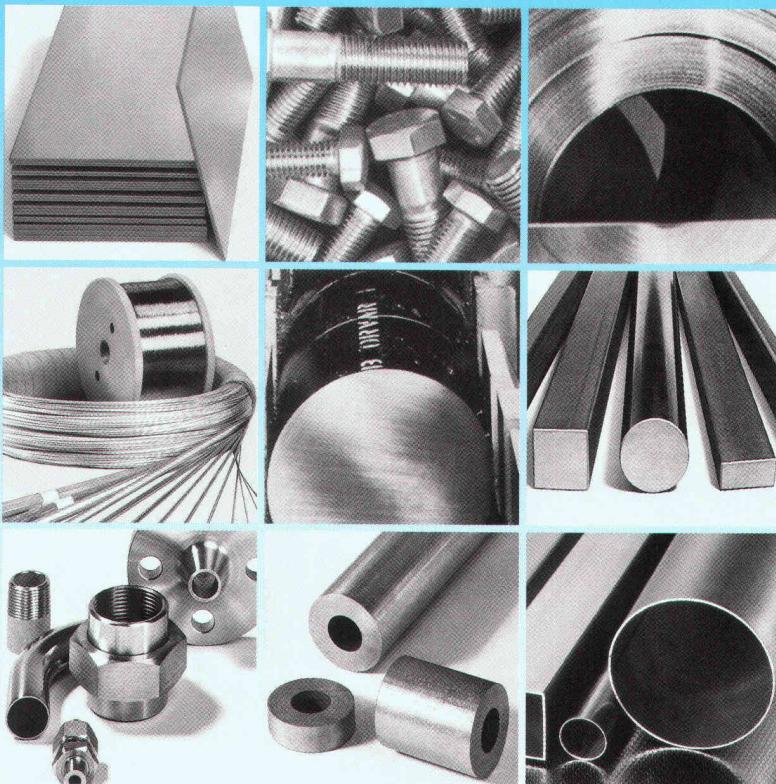
**MISAPOR –**  
**ALLES ANDERE**  
**IST KÄSE!**

Wo die Löcher im Misapor herkommen, ist eigentlich egal. Aber wenn im Gär- und Lagerkeller einer Käseküche die Temperatur nicht stimmt, gibt's keinen Käse, sondern Ärger. Für die **MÖLKEREI SEILER IN SARNE** ist das kein Thema, denn dafür, dass die Produkte über der Bodenplatte perfekt ausreifen, sorgt unter der Bodenplatte ein ausgereiftes Produkt – MISAPOR®.

**MISA** <sup>®</sup>  
 Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081 300 08 08, Fax 081 300 08 09

# Edelstahl • vom Besten



**Korrosionsbeständige Stähle**  
rost- und säurebeständig, hochsäurebeständig,  
hochwarmfest, Duplex-Stähle

## Werkzeugstähle

für Kalt- und Warmarbeit sowie Kunststoff-  
Formen, pulvermetallurgische Stähle;  
Flachstähle, vor- und präzisionsgeschliffen

## Alu-Platten nach Mass



Ab Filiale Basel:  
Korrosionsbeständige Schrauben  
und Verbindungselemente  
Telefon 061/337 96 66, Telefax 061/337 96 60

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH

Claridenstrasse 20, Postfach 4781, CH-8022 Zürich  
Telefon 01/207 11 11, Telefax 01/201 22 22  
Internet: <http://www.kohler.ch>

297

SWISSTECH, Halle 212, Stand A22, 24. bis 28. Nov. 98, Messe Basel

forschen & prüfen  
Wir für Sie

Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt  
in Dübendorf, St. Gallen und Thun  
Internet: [www.empa.ch](http://www.empa.ch)

**EMPA**